STING Ray

ПОРТАТИВНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР PORTABLE FAN ST-FN4129A

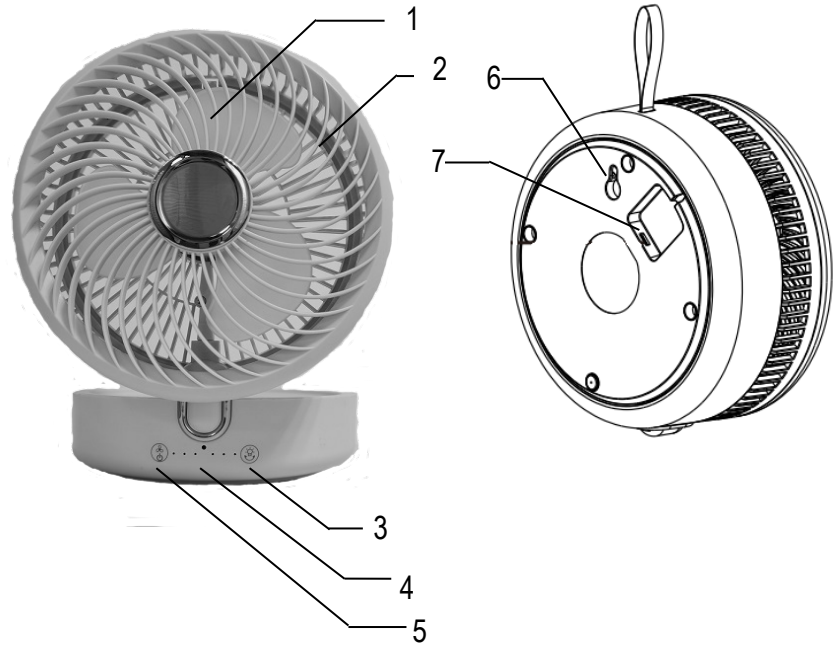
Руководство по эксплуатации 3
User manual 5
Пайдалану бойынша нұсқаулық 6



RUS Описание
1. Лопасти вентилятора
2. Решетка
3. Кнопка подсветки
4. Световые индикаторы
5. Кнопка включения
6. Отверстия для монтажа на стену
7. USB-разъем

KAZ Комплектация
1. желдеткіш қалақшалар
2. Тор
3. артқы жарық түймесі
4. индикатор шамдары
5. қуат түймесі
6. қабырғаға бекітуге арналған тесік
7. usb қосқышы

GBR Parts list
1. Fan blade
2. Grill
3. Light button
4. Light indicators
5. Power button
6. Wall mount
7. USB port



RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве.
Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.
GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.
KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін.
Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

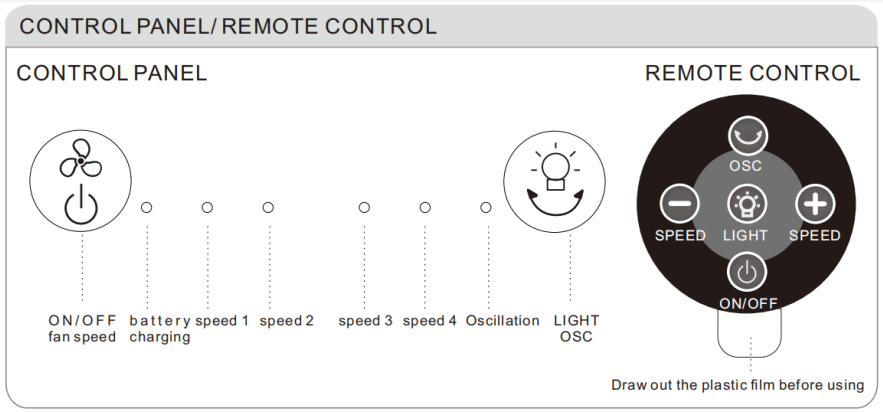
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.
- Перед первоначальным включением проверьте соответствие технических характеристик изделия, указанных в маркировке, электропитанию в Вашей электросети/источника питания.
- Назначение: Прибор предназначен для использования в бытовых целях согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
  Прибор используется для дополнительной циркуляции воздуха в помещении. Не использовать вне помещений.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от источника питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или другими повреждениями.
- При повреждении шнура питания, замените его. Во избежание опасности, для замены обратитесь к квалифицированным специалистам – сотрудникам сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Использование не рекомендованных дополнительных принадлежностей может быть опасным или привести к повреждению прибора.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или, если Вы им не пользуетесь.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не касайтесь вращающихся частей во время работы вентилятора.
- Следите, чтобы посторонние предметы не попадали в отверстия прибора или в его решетки.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия на корпусе мотора.
- Не пользуйтесь вентилятором без решеток.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

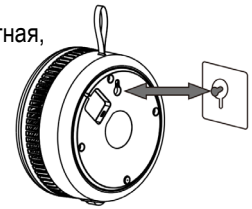
Панель управления и пульт дистанционнго управления:



На панели устройства имеются 2 кнопки и 6 световых индикаторов:
ON/OFF & Fan Speed – кнопка вкл/выкл и регулировки скорости
Light/OSC – кнопка вкл/выкл подсветки, поворотного режима
Battery charging – индикация заряда батареи
Speed 1 – скорость 1
Speed 2 – скорость 2
Speed 3 – скорость 3
Speed 4 – скорость 4
Oscillation – поворотный режим работы

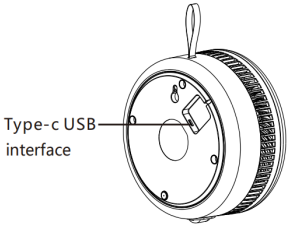
Пульт дистанционного управления:
На пульте имеются 4 кнопки:
OSC – включение поворотного режима работы
Light – вкл/выкл подсветки
On/Off – вкл/выкл устройства
Speed «+» и «-» - регулировка скорости работы устройства
Данное устройство может работать как стацианарно, так и может быть подвешенным на стену. Все функции устройства, в том числе и поворотная, доступны в обоих положениях.

Установка на стену:



1.Снимите пленку с крючка и приклейте его на гладкую стену
2.Прикрепите устройтсво к крючку, как это показано на рисунке
3.Опустите устройство вниз, чтобы зафиксировать его

Зарядка устройства:
Устройство может быть заряжено при помощи usb-кабеля, поставляемого в комплекте.



- Поместите устройство на ровную поверхность.
- Убедитесь, что устройство выключено
- Подключите кабель в устройство, соответсвующий разъем находится на задней панели устройства, как показано на картинке.
- Убедитесь, что кабель устройства полностью размотан
- Во время процесса зарядки, индикатор зарядки будет мигать, как только устройство зарядится индикатор перестанет мигать и будеть гореть постоянно, это означает что устройство готово к работе. Полная зарядка занимает примерно 4-5 часов.
- После полной зарядки отключите кабель от устройства.

Вкл/Выкл и регулировка скорости:

- Вкл/Выкл и регулировка скорости находятся на одной кнопке, правая кнопка на панели управления.
- После зарядки нажмите и удерживайте кнопку в течении 3 секунд, чтобы включить устройство, держите еще в течении 3 секунд,
- чтобы его отключить. Одиночными нажатиями одним за другим производится переключение скорости работы 1,2,3 и затем 4.



Режим вращения и подсветки:

- Режим вращения и подсветки находятся на одной кнопке, левая кнопка на панели управления.
- Нажмите и удерживайте кнопку в течении 3 секунд, чтобы включить подсветку, держите кнопку нажатой еще в течении 3 секунд, чтобы ее отключить. Одиночным нажатием устройство начнет работать в поворотном режиме, повторное одиночное нажатие выключит этот режим.



ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания. Для чистки вентилятора используйте ткань, смоченную в мыльном растворе. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства. Ни в коем случае не опускайте прибор в воду и не позволяйте воде проникать в корпус мотора.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА и УХОД.
- Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен.
- При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение (от USB)
5 В, 1А

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок.

Продукция торговой марки Marta сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ и ТР ТС.

Актуальная информация о сервисных центрах размещена на сайте: https://stingray.ru/

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», 188670, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34

Изготовитель:
Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street , Ningbo, China
Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед
Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай Сделано в Китае.

Импортер/ Уполномоченное изготовителем лицо/ Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ:
ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812) 325-23-48

GBR USER MANUAL

CAUTION

Read this manual carefully before using the appliance and save it for future reference.

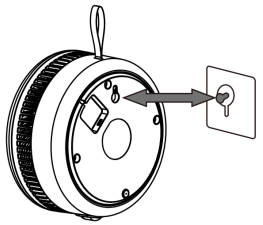
- Before the first use, check the device specifications and the power supply in your network.
- It is not intended for industrial use.
- For indoor use only. Use only for domestic purposes according to the instruction manual.
- Do not use with damaged cord, plug or other injuries.
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull the cord. Always take the socket. Do not reel the cord around the device housing.
- Never attempt to frame and repair the appliance by yourself. If you meet problems, please contact the nearest customer service center.
- Using accessories or replacement parts that are not recommended or sold by the manufacturer may cause damage to the appliance.
- Always unplug the appliance and let it cool down before cleaning and removing parts. Keep unplugged when not in use.
- To avoid electric shock and fire, do not immerse in water or other liquids. If this occurs, immediately unplug it and contact service center for inspection.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not touch running parts of the fan.
- Keep foreign objects away from running parts and grille
- Do not block air inlets on the motor block.
- Do not use the fan without protective grilles.

USING THE DEVICE

The fan can be used on desk or to be wall mounted.

Wall mounted:

1. Tear off the film on the bracket and stick the bracket on the smooth wall
2. Attach the fan on the bracket as picture
3. Pull the fan down to fix it on the bracket.



Operating the fan:

Charging:

The fan can be charged using the USB cable provided.

1. Place the fan on a flat surface
2. Ensure the speed control is at OFF position
3. Connect the fan to the USB power outlet port by using the USB cable supplied (as picutre).

Ensure the cable is fully unwound.

4. Disconnect the USB cable from the USB power outlet and the fan once charged.

during charging, the charging light will flash; Once the batery is fully charged, the charging light will not flash (then will be always on) , the unit is ready to use.
Fully charge the Built-in lithium battery before use.
A full charge will take approx. 4-5 hours.

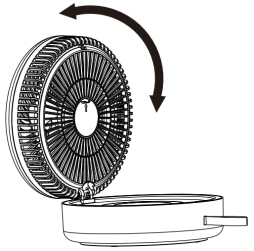
Turn on/off the fan and adjust the fan speed

On/off and fan speed share one button as right symbol
After charging, Press the button for a long time (around 3 seconds) to turn on the fan;
Press the button for a long time (around 3 seconds) again to turn off the fan
Singly press the power button one by one to select fan speed 1, 2, 3 and 4



Oscillation and LED background light
Oscillation and background function share one button as right symbol
Press the button for a long time (around 3 seconds) to turn on the LED background light;
Press the button for a long time (around 3 seconds) again to turn off the LED background light;
Singly press the button, the fan will oscillate; press the button again, the fan will not oscillate.

Adjust the angle of fan
The fan can be adjusted up to down 90 degree as right picture



CLEANING AND MAINTENANCE

- The fan requires regular cleaning to ensure trouble free operation.
- Unplug the fan from the mains supply before cleaning.
- You can wash the front fan cover while it is not connected to the main body, however do not let the main fan body get wet. Use a damp cloth (not wet) to wipe the exterior of the fan to remove dust and dirt.
- Use a vacuum cleaner to remove dust and fluff from around the grills.
- Ensure the fan is dry before plugging back into the mains supplyDo not immerse the appliance in water.

SPECIFICATION

Input voltage
5 V, 1A

Producer:
Cosmos Far View International Limited
Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street , Ningbo, China
Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)
Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production.
Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device. **https://stingray.ru/**

KAZ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.

- Алғашқы қосу алдында бұйымның таңбалауында көрсетілген техникалық сиаттамалары жергілікті желіңіздегі электр қоректенуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіәпте қолдануға арналмаған.
- Желілік бауы зақымданған немесе басқа зақымдары бар аспапты пайдаланбаңыз.
- Желілік бау өткір шеттер мен ыстық беттерге тимеуін байқаңыз.
- Желілік бауды аспап корпусының айналасына орамаңыз, бұрамаңыз және тартпаңыз.
- Аспапты қоректену желісінен ажыратқанда желілік бауды тартпай, тек ашадан ұстаңыз.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Кеңес берілмеген қосымша керек-жарақты пайдалансаңыз, қауіп төнуі немесе аспап зақымдануы мүмкін.
- Аспапты тазалау алдында және оны пайдаланбасаңыз ылғи электр желіден ажыратыңыз.
- Электр тоқ соқпау және тұтанбау үшін аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз. Егер бұл бола қалса, оны бірден электр желіден ажыратып, тексеру үшін сервистік орталыққа жолығыңыз.

- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Желдеткіш жұмысы кезінде айналмалы бөліктерге жанаспаңыз.
- Аспап саңылаулары немесе оның торына бөгде заттардың түспеуін қадағалаңыз.
- Мотор корпусындағы желдету саңылауларын жаппаңыз.
- Торсыз желдеткішті қолданбаңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Аспапты қоректендіру желісінен өшіріп, суытыңыз.
- Корпустың сыртқы беті мен қоректендіру негізін жұмсақ, біраз дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін кептіріп сүртіңіз.
- Біз Сізге желдеткішті маусымдық сақтау үшін картон қап қолдануыңызға кеңес береміз.
- Байланыстырғыш ілгектерді ашып, алдыңғы торды алып тастаңыз.
- Желдеткіш пен қалақтарды тазалау үшін сабынды ерітіндіге шыланған мата қолданыңыз.
- Еш жағдайда аспап корпусын суға батырмаңыз және мотор корпусына су кіргізбеңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Ток кернеуі
5 В, 1А

Өндіруші зауыт:
COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED
Room 701, 16 apt, lane 165, Rainbow North Street, Ningbo,
China Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.
Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді. Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады. **https://stingray.ru/**